

## ALERTA DE SEGURIDAD

por Georgia Krause

# Perfore con seguridad

### La preparación es clave para una segura perforación direccional horizontal.

**El accidente:** El personal estaba trabajando en la modernización de una gasolinera en el antiguo sector residencial de un pueblo pequeño. La idea era instalar una nueva tubería desde la estructura existente hasta otro desagüe cercano, pero no había planos de las líneas de agua y electricidad originales de la

gasolinera. Un trabajador que usaba un taladro horizontal para penetrar debajo de la acera tocó un cable eléctrico de bajo voltaje, dejando sin electricidad a la gasolinera y a los semáforos adyacentes. El trabajador fue hospitalizado y perdió cinco días de trabajo a causa de sus lesiones.

**Conclusión:** La seguridad en la perforación horizontal empieza mucho antes de empezar a perforar. Siga estos procedimientos para evitar lesiones personales y cortes del servicio eléctrico.

Comience el día con una reunión de seguridad para analizar los peligros que pudieran presentarse durante el día. Hablen de los procedimientos de emergencia de la compañía. Todo el personal debe inspeccionar el lugar de trabajo para identificar los obstáculos y los servicios

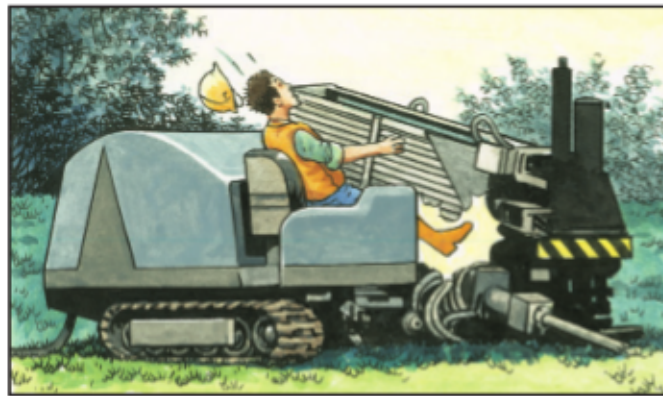


Illustration by Don Lomax

públicos especificados por el sistema local de One-Call.

Ponga en lugar visible y cerca de un teléfono o radio, la información de cómo contactar los servicios de emergencia (911), Call-One, la compañía de electricidad y su compañía. Asigne a una persona competente la autoridad para manejar emergencias.

Usted y su operador del taladro, además de un técnico capacitado en la ubicación de equipos, recorran el área a perforar para localizar peligros o tuberías o conexiones no marcadas que puedan haber sido pasadas por alto a simple vista o por One-Call. Busque variaciones en la intensidad de la señal u otras lecturas inusuales con un receptor de rastreo y marque estas ubicaciones.

Analice qué medidas requiere la trayectoria de perforación planeada. Conozca el punto exacto de entrada

para la perforación, cuán profunda ha de ser, la ubicación del foso de salida, las clasificaciones del suelo y las condiciones del área de trabajo. Deje espacio libre suficiente para la pala mecánica.

Establezca procedimientos de comunicación entre el operador de rastreo y el operador

del taladro. Ambos deben concordar en el modo de enviar y recibir mensajes, como con la confirmación de cada mensaje, y entender todas las señales y confirmaciones visuales. El operador de rastreo y el operador del taladro siempre deben estar comunicados.

Asegúrese de que el operador del taladro haya leído el manual del taladro que utiliza y que conozca sus componentes de seguridad.

Verifique con frecuencia su posición y si encuentra una lectura inesperada o irregular, ¡no siga perforando! Compruebe todas sus fuentes de información y no siga perforando hasta que identifique y corrija el problema.

Mantenga buenas prácticas de seguridad en el foso. Refuerce las paredes de las zanjas y mantenga los escombros a más de 2 pies del borde del foso. **EW**

Esta Alerta de Seguridad está basada en información de la OSHA ([www.osha.gov](http://www.osha.gov)), la Asociación de Fabricantes de Equipos ([www.aem.org](http://www.aem.org)) y del Consejo de Seguridad de la Construcción ([www.buildsafe.org](http://www.buildsafe.org)). Esta nota tiene únicamente fines informativos.